

So schreiben wir im «pfarrblatt» ...

Es gilt der Duden und meistens dessen gelb unterlegten Vorschläge.

Ausnahmen: sprachliche Besonderheiten sowie Eszett – wir schreiben «ss» anstelle von ß.

Genauso setzen wir Guilmets « » und keine Gänsefüsschen "" oder deutschen Anführungszeichen „“.

Wir achten auf die korrekte Schreibweise von Namen.

Helvetismen sind mit * gekennzeichnet.

Schreibweise im «pfarrblatt»

Schreibvariante; falsche Schreibweise; Erläuterung

A – B – C

alle	Alle; dieses Indefinitpronomen wird nie grossgeschrieben – ausser am Satzanfang und «Du bist mein Ein und Alles».
Altarsakrament	Altarssakrament (falsch); ohne Fugen-S
anderer, andere, anderes, andre	Anderer, Andere, Anderes; im Allgemeinen wird «andere», «andre» kleingeschrieben. Die Substantivierung schreiben wir auch klein.
anscheinend (siehe auch scheinbar)	Damit wird die Vermutung zum Ausdruck gebracht, dass etwas so ist, wie es erscheint.
Ansgar-Werk Schweiz	Ansgarwerk Schweiz, Ansgar-Werk-Schweiz (falsch)
aufgrund	auf Grund
aufrechterhalten	Im Sinne von «an etwas festhalten» wird «aufrechterhalten» immer zusammengeschrieben.
aufseiten	auf Seiten
aufs Neue	aufs neue
aufwendig	aufwändig
Auslassungspunkte, ...	Damit wird im Text oder im Wort eine Auslassung gekennzeichnet, so bei wörtlichen Zitaten mittels (...) oder [...]; bspw. bei Ausrufen wie «Verd...!» oder wenn ein Satz nicht fertig geschrieben wird: «Der Horcher an der Wand ...».
Ave-Maria, des Ave-Maria; zwei Ave-Maria beten	des Ave-Marias; zwei Ave-Marias beten
bekannt geben, bekannt machen	bekanntgeben, bekanntmachen
Bethany-Orden	Bethany Orden; ohne Bindestrich inkorrekt
Bindestrich, -	Der Bindestrich verbindet zusammengehörende Wörter oder steht für einen ausgesparten Wortteil.
Botschaft, die Frohe	die frohe Botschaft (falsch); es handelt sich um einen festen Begriff.
Communio, Communio Sanctorum	communio (Kleinschreibung falsch) – ein kirchenlateinischer Begriff, der grossgeschrieben wird.

coronabedingt	Corona bedingt (falsch), Corona-bedingt
Coronakrise	Corona-Krise
Corona-Massnahmen	Coronamassnahmen
Coronapandemie	Corona-Pandemie

D – E – F

einzig (Adjektiv)	Die Substantivierung muss grossgeschrieben werden; Bsp.: sie/er als Einzige/r. Dieses Adjektiv wird nicht gesteigert: «Der einzigste Freund» ist falsch.
E-Mail, das *	die E-Mail; das Email ist ein Schmelzübergang.
ernst zu nehmend	ernstzunehmend
Erntedankfeier	Ernte-Dank-Feier (falsch), Erntedank-Feier
Ersten zum , zum Zweiten, zum Dritten ...	in Aufzählungen
Erstes, als	im Sinne von «zuerst»
Erstkommunionkinder	Erstkommunikationskinder (falsch); ohne Fugen-S
Escape-Room	Escaperoom
Et-Zeichen, &	Dieses Zeichen ist kein «schöneres» Und-Zeichen. Korrekterweise steht es nur bei Firmennamen.
Familiengottesdienst	Familien-Gottesdienst; Familien-Gottes-Dienst (falsch)
Flyer, Plural: die Flyer	Die «Flyers» ist falsch.
Food-Waste	Foodwaste

G – H – I/J

Gedankenstrich, –	Mit dem Gedankenstrich wird eine Pause gekennzeichnet. Er kann anstelle von Kommas zur Abgrenzung eines eingeschobenen Satzes oder Satzteilens verwendet werden. Er wird als sog. Streckenstrich verwendet (Bsp.: die Bahnstrecke Bern–Zürich) oder ersetzt «bis» und «gegen» (Bsp.: Sekretariat geöffnet von 08.00–15.00).
gedenken jemandem *	jemandes gedenken
gehen + Verb (Tätigkeitswort)	In dieser Verbindung wird das Verb kleingeschrieben. Bsp.: schwimmen gehen, tanzen gehen, einkaufen gehen etc.
gern	gerne
hinzukommen	im Sinne von «sich dazu gesellen», «sich anschliessen»; aber : Hinzu kommt, dass ...
Homeoffice	Home-Office
infolge	«infolge» ist eine Präposition (mit Genetiv). Bsp.: Mein Boot kenterte infolge des Sturms.
in Folge	im Sinne einer Abfolge; Bsp.: Letztes Jahr habe ich viermal in Folge verloren.
infrage kommen	in Frage kommen
inmitten	Wird immer zusammengeschrieben.
insoweit	Wird immer zusammengeschrieben.

jahrhundertealt,-lang
Jawort

Jahrhunderte alt, Jahrhunderte lang (falsch)
Ja-Wort (falsch)

K – L – M

kennenlernen
Kurzem, seit/vor

kennen lernen
seit/vor kurzem

Langem, seit/vor
Laudato si'
Leiterteam
Livekonzert
Livestream
Lockdown (des)

seit/vor langem
Laudato si
Leiter-Team
Live-Konzert
Live-Stream (falsch)
im Genetiv (Wesfall) ohne s

Mail, das *
manch

die Mail
«manch» wird immer kleingeschrieben; bspw.
manche sagen; mancher weiss das nicht.

meiste

das Meiste, die Meisten; im Allgemeinen wird
«meiste» kleingeschrieben. Die Substantivierung
schreiben wir auch klein.

mithilfe von
Mose

mit Hilfe von
Moses; es gilt die ökumenische Schreibweise.

N – O – P – Q

näher kommen
näherkommen

einem Ziel näher kommen
sich gegenseitig annähern; Bsp.: Sie waren sich im
Gespräch nähergekommen.

Nazaret

Nazareth; es gilt die ökumenische Schreibweise.

offen bleiben
offenbleiben
Öftern, des
ökumenisch/Ökumene
Open Air
Ortsnamen mit Kantonskürzel: Bern BE

Das Fenster muss offen bleiben.
Die Frage muss offenbleiben.
des öftern
oekumenisch/Oekumene; wir setzen Umlaute.
Openair (falsch)
Bern (BE) ist inkorrekt. Klammern werden bei
Länderabkürzungen, nicht aber bei Kantonen gesetzt.

Pfarreisekretariat
punkto

Pfarrei-Sekretariat
puncto (falsch); **aber:** in puncto

Qigong

Qi-Gong (falsch)

R – S – T

Recht

Zusammen mit einem Artikel (das, ein, alles, manches)
wird Recht grossgeschrieben. Bsp.: Die Arbeitskräfte
hatten alles Recht dieser Welt. Die Demonstrierenden
waren im Recht.

recht	Kleinschreibung mit nur/sehr/allzu; Bsp.: Er hatte nur allzu recht.
Rel-Action	Rel Action
requiescat in pace	Kleinschreibung; abgekürzt R. I. P.
Rise-up-Lieder	Rise Up Lieder, Rise-Up-Lieder, Rise-up Lieder; diese Schreibweisen sind falsch.
scheinbar (siehe auch anscheinend)	Scheinbar besagt, dass etwas nur so scheint, aber nicht wirklich so ist.
sodass	so dass
sofern	«sofern» ist eine Konjunktion (Bindewort). Bsp.: Sofern (falls) du meiner Meinung bist, sage ich zu.
so fern	Das Thema liegt mir so fern, dass ich nichts dazu sagen kann.
soviel	«soviel» ist eine Konjunktion: Soviel ich weiss ...
so viel	Rede nicht so viel! So viel für heute!
soweit	«soweit» ist eine Konjunktion: Soweit ich weiss ...
so weit	Es ist so weit zum Strand. Wir sind so weit wie möglich vorbereitet.
sowenig	«sowenig» ist eine Konjunktion: Sowenig ich einsehe, dass wir jetzt renovieren müssen, besorge ich die Farbe.
so wenig	Ich konnte heute so wenig erledigen.
sowie	«sowie» ist eine Konjunktion: Sowie ich das Buch gelesen habe, gebe ich es dir.
so wie	Der Film war genau so, wie ich es befürchtet habe.
Sternsingeraktion	Sternsinger-Aktion
Sternsinger-Kreide	Sternsingerkreide
synodale Prozess, der	der Synodale Prozess (falsch); es handelt sich um keinen festen Begriff, deshalb wird das Adjektiv kleingeschrieben.
Synodale Weg, der	der synodale Weg (falsch); es handelt sich um einen festen Begriff.
Taizé-Gottesdienst	In Verbindung mit dem Wort Taizé mit Bindestrich

U – V – W

übrig bleiben	übrigbleiben
unsplash.com, www.unsplash.com	Der Duden empfiehlt die Kleinschreibung von URLs, sogar am Satzanfang. Daher sollte ein Satz nicht mit einer URL oder Mailadresse beginnen.
Vaterunser, das	das Vater unser, das Vater-unser; beide Varianten sind falsch.
vergelt's Gott!	vergelts Gott!
verloren gehen	verlorengehen
Vertrauen haben zu	Ausschliesslich mit der Präposition zu. Bsp.: Seine Eltern hatten grenzenloses Vertrauen zu ihm.
Vertrauen setzen auf, in	Bsp.: Er setzte sein ganzes Vertrauen auf ihre Begabung. In das Gelingen der Aktion setzte sie volles Vertrauen.

viel	Viele, Vieles; im Allgemeinen wird «viele», «vieles» kleingeschrieben. Die Substantivierung schreiben wir auch klein, also «um vieles», «viele sagen, dass ...», «die vielen».
Voirol (Buchhandlung)	voiro (falsch); Kleinschreibung nur, wenn es sich um den Link handelt.
vonnöten	von Nöten (falsch)
vonseiten	von Seiten
vonstattengehen	vonstatten gehen, von statten gehen – beide Schreibweisen sind falsch.
Webseite	Die URL www.kathbern.ch/pfarreiname gehört zu den Webseiten und ist Bestandteil der Website.
Website oder Site	Gesamtheit aller Seiten hinter der URL www.kathbern.ch
weitblickend (im Sinne von weitsichtig)	weit blickend
Weitem, bei	bei weitem
Weiteres, ohne	ohne weiteres
Wissenschaftler:in *	Wissenschaftler:in
Wochentaggottesdienst	Wochentagsgottesdienst, Wochentags-Gottesdienst; bei sind inkorrekt.

X – Y – Z

Zehn Gebote, die	Die «zehn Gebote» ist inkorrekt; aber: das erste, zweite, ... Gebot
Zimbabwe *	Simbabwe
zu guter Letzt	zuguterletzt (falsch)
zu Hause	zu Hause; aber: mein Zuhause
zu Recht, zu Unrecht	zurecht, zu unrecht; beides ist falsch. «zurecht-» ist ein Präfix und kommt nur in Zusammensetzung mit Verben vor; Bsp.: zurechtkommen, zurechtfinden.
zugrunde gehen	zu Grunde gehen (Duden); zugrundegehen (falsch)
zurate ziehen	zu Rate ziehen
zurzeit	zur Zeit; ja, zur Zeit Karls des Grossen, aber nicht jetzt (zurzeit)
zustande kommen/bringen	zu Stande kommen/bringen
zwölfjährig, 13-jährig	Adjektiv
Zwölfjährige, 13-Jährige	Person, die zwölf bzw. 13 Jahre zählt